



Paid Candidate Statements / Declaraciones Pagadas de los Candidatos

Statements are prepared by the candidate and are printed at the expense of the candidate unless otherwise determined by the governing body. Each candidate's statement is printed exactly as submitted by the candidate, including errors. A full list of candidates appears on the Sample Ballot, minus any qualified write-in candidates.

Las declaraciones son preparadas por el candidato y se imprimen a expensas del candidato, a menos que el órgano rector determine lo contrario. La declaración de cada candidato se imprime exactamente como la presentó el candidato, incluidos los errores. Una lista completa de candidatos aparece en la Boleta de Muestra, menos cualquier candidato calificado por escrito.

City of Petaluma – City Council District 3	Ciudad de Petaluma – Concejo de la Ciudad Distrito 3
KAREN NAU Age: 66 Occupation: Council Member/Incumbent For more than 50 years, Petaluma has been my home. Since 1972, I have lived, worked, and raised my family here. My parents, Ray and Ettamarie Peterson, raised our family on a west Petaluma farm, and my late husband and I raised our three children—Sebastian, Alison, and Marshall—on the east side of town. Today, my seven grandchildren attend Petaluma schools. I am a retired preschool teacher from Happy Hearts Preschool and a longtime member of St. James Church, where I taught Sunday School for 35 years. I currently serve on the Petaluma City Council and previously served as Vice Mayor. My community service includes the Parks and Recreation Commission, Public Safety Advisory Committee, Airport Commission, Sonoma County Homeless Coalition, and numerous local nonprofit organizations. My priorities are protecting Petaluma's Urban Growth Boundary, preserving agriculture, strengthening our local economy, supporting downtown businesses, supporting mobile-home tenants, improving streets and infrastructure, planning responsibly for the Fairgrounds, expanding housing and recreation opportunities, and ensuring our Police and Fire Departments have the resources they need. I will continue to be accessible, listen to residents, and work hard to represent every member of our community with integrity, experience, and dedication.	KAREN NAU Edad: 66 Ocupación: Concejal/Titular Durante más de 50 años, Petaluma ha sido mi hogar. Desde 1972, he vivido, trabajado y formado a mi familia aquí. Mis padres, Ray y Ettamarie Peterson, criaron a nuestra familia en una granja al oeste de Petaluma, y mi difunto esposo y yo criamos a nuestros tres hijos—Sebastian, Alison y Marshall—en el lado este de la ciudad. Hoy, mis siete nietos asisten a las escuelas de Petaluma. Soy una maestra de preescolar ya jubilada de Happy Hearts Preschool y miembro de la Iglesia de St. James por mucho tiempo, donde fui maestra de escuela dominical durante 35 años. Actualmente formo parte del Concejo Municipal de Petaluma y anteriormente me desempeñé como Vicealcaldesa. Mi servicio comunitario incluye la Comisión de Parques y Recreación, el Comité Asesor de Seguridad Pública, la Comisión del Aeropuerto, la Coalición para Personas sin Hogar del Condado de Sonoma y numerosas organizaciones sin fines de lucro locales. Mis prioridades son proteger el Límite de Crecimiento Urbano de Petaluma, preservar la agricultura, fortalecer nuestra economía local, respaldar a los negocios del centro, apoyar a los inquilinos de casas móviles, mejorar las calles y la infraestructura, planificar responsablemente para el Recinto Ferial, ampliar las oportunidades de vivienda y recreación, y asegurarme de que nuestros Departamentos de Policía y Bomberos tengan los recursos que necesitan. Seguiré siendo accesible, escuchando a los habitantes y trabajando arduamente para representar a cada miembro de nuestra comunidad con integridad, experiencia y dedicación.
ERIC VAZQUEZ Occupation: Affordable Housing Advocate As Vice-Chair of our Transit Advisory Committee, I've pushed for electrifying our bus fleet and modernizing shelters. I serve on the boards of Sonoma County Conservation Action and the Petaluma Museum Association, building county-wide labor, environmental, and social justice coalitions and preserving our city's heritage. I was born and raised here, graduating from Casa Grande High School, then Santa Rosa Junior College, and commuting to UC Berkeley, earning a degree in political science. I am running for Petaluma City Council to make sure working families, retirees on fixed incomes, and young people across our city, especially on the East Side, have real representation. Roots matter, but roots alone don't pay the bills or tell you what it's like to watch your own family struggle. I work at EAH Housing, a state-wide nonprofit affordable housing developer. That work has shown me what the affordability crisis means for families across Petaluma, especially on the East Side, and that solving it means putting equity over profits. As councilmember, I will fight to expand transit service, including evening and weekend routes, create local jobs through equitable economic development, and push for affordable housing without compromising our environmental or building standards. I remain committed to police oversight and standing up for our neighbors, including against ICE. For more information, visit ericvazquez.com.	ERIC VAZQUEZ Ocupación: Defensor de la Vivienda de Precio Asequible Como Vicepresidente de nuestro Comité Asesor de Transporte Público, he impulsado la electrificación de nuestra flota de autobuses y la modernización de los refugios. Formo parte de las juntas directivas de la Acción para la Conservación del Condado de Sonoma y la Asociación del Museo de Petaluma, en donde ayudo a formar coaliciones laborales, ambientales y de justicia social en todo el condado y preservar el patrimonio de nuestra ciudad. Nací y crecí aquí, me gradué en Casa Grande High School, luego de Santa Rosa Junior College, y solía viajar diariamente a UC Berkeley, donde obtuve un título en ciencias políticas. Me postulo para el Concejo Municipal de Petaluma para garantizar que las familias trabajadoras, los jubilados con ingresos fijos y los jóvenes de toda nuestra ciudad, especialmente en el lado este, tengan una representación real. Las raíces importan, pero por sí solas no pagan las cuentas ni permiten comprender lo que significa ver a la propia familia atravesar dificultades. Trabajo en EAH Housing, una organización estatal sin fines de lucro que desarrolla viviendas a precios asequibles. Ese trabajo me ha mostrado lo que la crisis por el alto costo de la vivienda significa para las familias de Petaluma, especialmente en el lado este, y que resolverla implica anteponer la equidad a las ganancias. Como concejal, lucharé por ampliar el servicio de transporte público, incluidas las rutas nocturnas y de fin de semana, por crear empleos locales mediante un desarrollo económico equitativo y por promover viviendas a precios asequibles sin comprometer nuestras normas ambientales o de construcción. Sigo comprometido con la supervisión policial y con la defensa de nuestros vecinos, incluso contra ICE. Para obtener más información, visite ericvazquez.com.